



文件 WSIS-II/PC-3/DT/16-C

2005年 9月 28日

原文：英文

B 分委员会主席

执行部分第二章（融资机制）

| Prepcom-2 - 段落编号 与案文 | Prepcom-2 备选案文 | 可能的建议 |
|--|--|---|
| 20. 我们认识到弥合数字鸿沟是一项艰巨的任务，需要在未来的许多年中为信息通信技术基础设施、服务和能力建设[及技术转让]提供充足和持续的投资。 | | <p>20. 我们认识到弥合数字鸿沟是一项艰巨的任务，需要在未来的许多年中为信息通信技术基础设施、服务和能力建设[及技术转让]提供充足和持续的投资。</p> <p>20 a. 我们认识到，有必要在达成共识的基础上，创造一种有助于互利性技术转让的环境，并一视同仁地提供适用的必要技术。</p> |
| 33. 备选 1：[我们认识到，一些领域既缺少足够的资金，也缺少更为统一扎实的相关工作方式。] | 备选 2： [我们认识到，迄今为止，现行的信息通信技术促发展融资方式尚未对一些领域予以足够重视。] | 我们认识到，一些领域需要更多的财务资源，而目前的 ICT 促发展融资手段迄今未对这些领域给予足够的重视。 |
| 37 f. 通过南北交流和南南合作加快信息通信技术基础设施的融资速度； | 提高利用现有信息通信技术基础设施和服务融资工具的能力，并促进南北交流和南南合作； | 提高利用现有融资手段的能力，以加速 ICT 基础设施和服务的融资步伐，其中包括推动南北交流和南南合作。 |

| | | |
|--|---|---|
| <p>g. [提供财务支持][设立一种“虚拟”的筹资机制], 以利用来自多方的资金支持实现数字包容性计划以及为关键领域确定的投资目标, 其中主要包括宽带、农村和区域性项目、本地语言内容的开发、能力建设、[和创新性行业;][娱乐企业、培训软件、区域网络门户、以社区为单位的媒体广播以及电影DVD;]</p> | <p>多边、区域和双边发展机构应考虑建立一个虚拟论坛的实用性, 以便所有利益相关方就可能的项目和资金来源交流信息;</p> | <p>g. 多边、区域性和双边发展组织应考虑设立一个虚拟论坛的实用性, 以便所有利益相关方就可能的项目、资金来源和机构性融资机制交流信息。该论坛可利用多种渠道, 推动支持数字包容和战略投资目标的项目, 尤其包括宽带、农村和区域性项目、本地语言和文化内容的开发、能力建设和创意产业。</p> |
| <p>h. [使发展中国家不断提高生成资金和开发与其经济相适应的信托基金和种子资金等新型融资工具的能力;]</p> | | <p>h. 使发展中国家逐步提高能力, 生成(用于 ICT 的)国内资金和[改进]金融工具, 其中包括适用其经济的信托基金和种子资金。</p> |
| <p>j. 制定[一项][具有创新性的]“快速反应”政策和监管支撑机制, 以参与支持[短期]信息通信技术部门政策倡议的工作;</p> | <p>多边、区域和双边发展机构应考虑通过合作加强向信息通信技术政策方面需要援助的发展中国家提供快速支持的能力;</p> | |
| <p>l. 明确与普遍服务相关的责任: 监管框架必须[以技术中立的方式]确定所有国家和国际电信/信息通信技术服务运营商肩负的普遍服务责任;</p> | | |

附 件

鉴于政府间筹备委员会第二次会议（PrepCom-2）在审议期间未能就以下问题达成一致，有关这些问题的讨论将推迟到政府间筹备委员会第三次会议（PrepCom-3）：

（将作为 37, c, iii 补充到案文之中）

[选择 1： 由巴西、古巴、印度和罗马教廷提出： 增进对开发和和使用免费的开放源代码软件产生的正外部性（positive externalities）影响的认识。]

[选择 2： 提高对于包括专用、免费和开放源代码软件在内的不同软件模式带来的可能性的认识。]

[选择 3： 促进总拥有成本低和互操作性强的开放源代码和专用软件的开发和使用，同时增进对所有现有选择的了解。]

[选择 4： 使人们更加了解不同软件模式带来的可能性，免费的开放源代码软件给专用软件系统造成的竞争性冲击，以及消费者因此而获得的广泛且具有高成本效益的解决方案。]